

Tartalomjegyzék

Az Ön biztonságaért	134
Összeszerelés	136
Kezelés	136
Fülepölési tanácsok	140
Szállítás	140
Tisztítás/karbantartás	141
A gép leállítása hosszabb időre	142
Garancia	142
Információk a motorról	142
Hibák felismerése és elhárítása	142

Adatok az adattáblán

Ezek az adatok a későbbi azonosításhoz szükségesek a készülék pótalkatrészeinek megrendeléséhez és a vevőszolgálat számára. Az adattábla a motor közelében található. Írja be a készülék adattábláján található összes adatot az alábbi mezőbe.

Ezek és a készülékre vonatkozó további adatok a külön EK megfelelőségi nyilatkozatban található, amely a használati útmutató részét képezi.

Képi ábrázolás



Hajtsa ki a kezelési útmutató elején található ábrák tartalmazó oldalt. Ez a kezelési útmutató különböző modellek leírását tartalmazza. A grafikai ábrázolás egyes részletekben eltérhet a megvásárolt készüléktől.

Az Ön biztonságaért

A készülék helyes használata

Ez a készülék rendeltetése szerint kizárólag a következő felhasználásra alkalmas – hogy a jelen kezelői útmutatóban leírt módon és biztonsági előírások betartása mellett; – udvarban és szabadidőtelken fűvet nyírjon.

Minden más használat nem rendeltetésszerűnek minősül. A nem rendeltetésszerű használat a garancia elvesztését, és mindennemű gyártói felelősségvállalás kizárását vonja maga után. Minden harmadik személynek vagy annak tulajdonában okozott kárért a használó felel.

A készüléken végzett önhatalmú módosítások esetén a gyártó nem vállal felelősséget az ebből eredő károkról.

Csak elektrostarterrel felszerelt készülékekhez:

A mellékelt töltőkészülék kizárólag a készülék akkumulátorának a feltöltésre alkalmas. Az akkumulátort csakis ezzel a töltőkészülékkel lehet feltölteni.

A biztonsági és kezelési utasítások figyelembe vétele

Kérjük, hogy a készülék használójaként gondosan olvassa el ezt az üzemeltetési útmutatót az első üzembe helyezés előtt. Járjon el az ebben foglaltak szerint, és őrizze meg későbbi felhasználásra. Ne engedje, hogy gyermekek vagy mások, akik nem ismerik ezt a kezelési útmutatót, használják a készüléket.

A készülék üzembe helyezésével, kezelésével és karbantartásával foglalkozó valamennyi személynek megfelelő képzettséggel kell rendelkeznie. Tulajdonosváltáskor adja tovább a kezelési útmutatót a készülékkel együtt.

Általános biztonsági tudnivalók

Ebben a fejezetben általános biztonsági előírások vannak. Azon figyelmeztetések, amelyek a készülék egyes részeire, funkcióira vagy működésére vonatkoznak, jelen útmutató megfelelő részeiben találhatók.

A munka megkezdése előtt

A készüléket használó személy nem állhat kábító hatású anyagok, pl. alkohol, drog vagy gyógyszer hatása alatt.

16 év alatti személyek nem kezelhetik a készüléket, illetve nem végezhetnek egyéb, például karbantartási, tisztítási, beállítási munkákat a készüléken – a helyi rendeletek szabályozhatják a felhasználók minimális életkorát. Ne használja a készüléket megfelelő képzettség nélkül, illetve ha fáradt vagy beteg.

Ez a készülék nem alkalmas arra, hogy korlátozott fizikai és érzékszervi vagy szellemi képességekkel, és vagy tapasztalatokkal és vagy ismeretekkel rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is) működtessék, kivéve, ha egy biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy betartják a tőle kapott a készülék használatával kapcsolatos utasításokat.

Gondoskodjon a gyermekek felügyeletéről annak szavatolása érdekében, hogy ne játszanak a készülékkel.

A munka megkezdése előtt ismerje meg a készülék teljes felszerelését, valamint azok funkcióit.

Az üzemanyagot csak az arra alkalmas tartályokban tárolja, és tartsa hőforrások (pl. kályha vagy melegvíztároló) közelében. Csak szabadban tansolja a gépet. Soha ne tansolja a gépet járó vagy forró motor esetén.

Cserélje ki a kipufogót, az üzemanyagtartályt vagy a lecsapját, ha megsérült.

Használat előtt ellenőrizze,

- hogy a fűgyűjtő berendezés működik és a kidobólemez megfelelően zár. Sérült, elkopott vagy hiányzó alkatrészeket azonnal cserélje ki.
- ha a vágóeszközök, a rögzítőcsavarok vagy a teljes vágóegység elhasználódott vagy sérült. A kopott vagy sérült egységeket teljes egészében cseréltesse ki a szakmühelyben, hogy megelőzhesse a készülék kiegyensúlyozatlanságát.

A pótalkatrészek és tartozékok kövessenek meg a gyártó által meghatározott követelményeknek, ezért kizárólag eredeti pótalkatrészeket vagy tartozékokat, illetve a gyártó által engedélyezett pótalkatrészeket és tartozékokat használjon. A gyártó által nem engedélyezett pótalkatrészek vagy tartozékok használata jelentős biztonsági kockázatot jelenthet.

A javításokat kizárólag képzett szakemberrel vagy szakszervizzel végeztesse.

Minden karbantartási munkát mindig időben végeztesse el, hogy a készülék folyamatosan biztonságos üzemi állapotban legyen.

A készülékkel végzett munka közben

A készülékkel vagy a készüléken végzendő munkához viseljen megfelelő munkaruhát, mint például:

- védőcipőt,
- hosszú nadrág,
- testhezálló ruházat,
- hallásvédő,
- védőszemüveget.

Személyi védőfelszerelés viselése csökkenti a sérülések kockázatát. Ne viseljen bő ruházatot vagy olyan ruhát, amelyekről zsinórok vagy övek lógnak le. A hallásvédő nélkül végzett munka hallásvesztéshez vezethet. Hallásvédő viselése esetén is tartson gyakran szünetet, hogy óvja a hallását.

Az összes biztonsági berendezés mindig fel kell legyen szerelve a gépre és kifogástalan állapotban kell legyen.

Ne alakítsa át a biztonsági berendezéseket.

A készüléket kizárólag a gyártó által előírt és kiszállított műszaki állapotban üzemeltesse.

A gyárilag elvégzett motorbeállításokat módosítani tilos.

Kerülje a nyílt láng használatát, a szikraképződést, és ne dohányozzon.

Vibrációval kapcsolatos tudnivalók: A rezgések hatására károsodhatnak az idegek és zavar léphet fel a kezek és a karok vérkeringésében.

- Hideg környezetben végzett munka esetén viseljen meleg ruházatot és tartsa melegen és szárazon a kezét.

- Tartson szüneteket.

- Amennyiben azt észleli, hogy az ujjain vagy a kezein a bőr érzéketlenné válik, zsibbad, fáj vagy fehér színűre változik, akkor szakítsa meg a géppel végzett munkát, és szükség esetén forduljon orvoshoz.

A készüléken végzett minden munka előtt

A sérülések megelőzése érdekében a készüléken végzett minden munka (pl. karbantartási és beállítási munkák) és a készülék szállítása (pl. emelés vagy mozgatás) előtt

- állítsa le a motort,
- húzza ki az indítókulcsot (ha van ilyen),
- várjon, amíg minden mozgó alkatrész teljesen leáll, és a motor lehűl.
- húzza le a gyújtógyertya-csatlakozóját, hogy megakadályozza a motor véletlen elindítását,
- a motor kézikönyvében található kiegészítő biztonsági utasításokat vegye figyelembe.

A készülékkel végzett munka után

Soha ne hagyja magára a gépet járó motorral, és mindig húzza ki az indítókulcsot (ha van ilyen).

Biztonsági berendezések

1. ábra



Veszély
Soha ne használja a gépet sérült vagy nem felszerelt biztonsági berendezéssel.

Biztonsági kengyel (1)

A biztonsági kengyel az Ön biztonságát szolgálja, szükség esetén a motort és a vágókészüléket azonnal leállítja. Nem szabad a funkcióját áthidalni.

Kidobólemez (2) vagy tereőlapp (3)

A kidobólemez vagy a tereőlapp megóvja Önt attól, hogy a vágómű vagy a kidobott szilárd tárgyak sérülést okozzanak. A készüléket csakis kidobólemezzel vagy tereőlappal szabad üzemeltetni.

Cserélje ki a kipufogót, az uzemanyagtartályt vagy a linksapkát, ha megsérült. Használat előtt ellenőrizze, hogy a fűgyűjtő berendezés működik és a kidobólemez megfelelően zár. Sérült, elkopott vagy hiányzó alkatrészeket azonnal cserélje ki. ha a vágóeszközök, a rögzítőcsavarok vagy a teljes vágóegység elhasználódott vagy sérült. A kopott vagy sérült egységeket teljes egészében cseréltesse ki a szakműhelyben, hogy megelőzhesse a készülék kiegyensúlyozatlanságát. A pótalkatrészek és tartozékok kerüljenek meg a gyártó által meghatározott követelményeknek. Ezért kizárólag eredeti pótalkatrészeket vagy tartozékokat, illetve a gyártó által engedélyezett pótalkatrészeket és tartozékrészeket használjon. A gyártó által nem engedélyezett pótalkatrészek vagy tartozékok használata jelentős biztonsági kockázatot jelenthet. A javításokat kizárólag képzett szakemberrel vagy szakszervizzel végeztesse. Minden karbantartási munkát mindig időben végeztesse el, hogy a készülék folyamatosan biztonságos üzemi állapotban legyen. A készülékkel végzett munka közben a készülékkel vagy a készüléken végzendő munkához viseljen megfelelő munkaruhát, mint például: védőcipőt, hosszú nadrág, testhezálló ruházat, hallásvédő, védőszemüveget.

Személyi védőfelszerelés viselése csökkenti a sérülések kockázatát. Ne viseljen bő ruházatot vagy olyan ruhát, amelyről zsinórok vagy övek lógnak le. A hallásvédő nélkül végzett munka hallásveszteshez vezethet. Hallásvédő viselése esetén is tartson gyakran szünetet, hogy óvja a hallását. Az összes biztonsági berendezés mindig fel kell legyen szerelve a gépre és kifogástalan állapotban kell legyen. Ne alakítsa át a biztonsági berendezéseket. A készüléket kizárólag a gyártó által előírt és kiszállított műszaki kiegyensúlyozatlanságát. A gyárilag elvégzett motorbeállításokat módosítani tilos. Kerülje a nyílt láng használatát, a szikraképződést, és ne dohányozzon. Vibrációval kapcsolatos tudnivalók: A rezgések hatására károsodhatnak az idegek és zavar léphet fel a kezek és a karok vérkeringésében.

- Hideg környezetben végzett munka esetén viseljen meleg ruházatot és tartsa melegen és szárazon a kezeit.
- Tartson szüneteket.
- Amennyiben azt észleli, hogy az ujjain vagy a kezein a bőr érzéketlenné válik, zsibbad, fáj vagy fehér színűre változik, akkor szakítsa meg a géppel végzett munkát, és szükség esetén forduljon orvoshoz.

A készüléken végzett minden munka előtt

A sérülések megelőzése érdekében a készüléken végzett minden munka (pl. karbantartási és beállítási munkák) és a készülék szállítása (pl. emelés vagy mozgatás) előtt

- állítsa le a motort,
- húzza ki az indítókulcsot (ha van ilyen),
- várjon, amíg minden mozgó alkatrész teljesen leáll, és a motor lehül.
- húzza le a gyújtógyertya-csatlakozóját, hogy megakadályozza a motor véletlen elindítását,
- a motor kézikönyvében található kiegészítő biztonsági utasításokat vegye figyelembe.

A készülékkel végzett munka után

Soha ne hagyja magára a gépet járó motorral, és mindig húzza ki az indítókulcsot (ha van ilyen).

Biztonsági berendezések

1. ábra

⚠ Veszély
Soha ne használja a gépet sérült vagy nem felszerelt biztonsági berendezéssel.

Biztonsági kengyel (1)
A biztonsági kengyel az Ön biztonságát szolgálja, szükség esetén a motort és a vágókészüléket azonnal leállítja. Nem szabad a funkcióját áthidalni.

Kidobólemez (2) vagy tereőlapp (3)
A kidobólemez vagy a tereőlapp megóvja Önt attól, hogy a vágómű vagy a kidobott szilárd tárgyak sérülést okozzanak. A készüléket csakis kidobólemezrel vagy tereőlappal szabad üzemeltetni.

Szimbólumok a készüléken

A készüléken különböző szimbólumokkal jelölt matricák találhatóak. A szimbólumok magyarázata:



Figyelem! Üzembe helyezés előtt olvassa el a kezelési útmutatót!



Ne engedjen senkit a veszélyzónába!



A gépen végzett bármilyen munka megkezdése előtt, valamint akkor, ha magára hagyja a gépet, kapcsolja ki a motort, és húzza ki az indítókulcsot. További tudnivalók „Az Ön biztonságáért” c. fejezetben.



A vágószerszámokon végzett munka előtt húzza ki a gyújtógyertya csatlakozódugóját! Óvja a végtagjait: tartsa őket távol a vágóberendezésektől!



A gép beállítása, tisztítása vagy ellenőrzése előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a gyújtógyertya csatlakozódugóját.



Sérülésveszély – csak a beépített tereőlappal szabad dolgozni.



Sérülésveszély – csak a beépített hátsó kengyelrel szabad dolgozni.



Sérülésveszély – csak a beépített kidobóval szabad dolgozni.

Tartsa jól olvasható állapotban ezeket a készüléken lévő szimbólumokat. Cserélje ki a sérült vagy olvashatlanná vált szimbólumokat.

Szimbólumok az útmutatóban

Ebben az útmutatóban olyan szimbólumokat használunk, amelyek veszélyre figyelmeztetnek vagy fontos tudnivalókra hívják fel a figyelmet. A szimbólumok magyarázata:

⚠ Veszély
Olyan veszélyekre figyelmeztet, amelyek a leírt tevékenységgel összefüggésben merülhetnek fel és személyi sérülést okozhatnak.

⚠ Figyelem!
Olyan veszélyekre figyelmeztet, amelyek a leírt tevékenységgel összefüggésben merülhetnek fel és a készülék károsodását okozhatják.

i Megjegyzés
Fontos információkat és használati tanácsokat jelöl.

Összeszerelés

A gép összeszerelését egy külön melléklet mutatja be ábrákkal szemléltetve.

i Hulladékkezelési tudnivaló
A keletkező csomagolási hulladékokat, a régi gépet stb. a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Kezelés

Vegye figyelembe a motor kézikönyvének utasításait!

⚠ Veszély

Baleset
- Személyek, különösen gyermekek vagy állatok nem tartózkodhatnak a működő készülék közelében. A kipufogókövek vagy tárgyak sérülésveszélyesek.

Meredek lejtő
- A készüléket csak lépésben vezesse.
- Legyen különösen óvatos ha hátrafelé kaszál a készülékkel, ha a készüléket maga felé húzza.
- Meredek lejtőn történő fűnyírásakor a készülék felborulhat és megsebesítheti Önt. Mindig a lejtőre merőlegesen nyírja a fűvet, sohasem hegy- vagy lejtmenetben. Ne nyírjon 20%nál meredekebb lejtőkön.
- Legyen különösen óvatos, ha menetirányt vált és ügyeljen arra, hogy mindig stabilan álljon.
- A határterületek közelében fennállhat a sérülés veszélye. A párkányok, kerítések vagy meredek részek közelében dolgozni veszélyes. Fűnyírásakor tartsa meg a biztonságos távolságot ezektől.
- Nedves fű nyírásakor megsűszhat a gép a csökkenő súrlódás miatt és Ön leeshet róla. Csak száraz fűnyíróval dolgozzon.
- A géppel csak nappal vagy megfelelő világítás mellett dolgozzon.

Működés

- A vezetékorklát által biztosított biztonsági távolságot a járó szerszámtól mindig tartsa be.
- A kezelőszemély munkaterülete a használat során a vezetőkar mögött található.
- Soha ne vigye a kezét vagy lábát a forgó alkatrészekhez vagy azok alá.
- Ne használja a készüléket rossz időjárási viszonyok mellett, pl. közelgő eső vagy zivatar esetén.
- Állítsa le a motort és várja meg amíg a vágószerszám megáll:
 - mielőtt megbillenti a készüléket,
 - amennyiben nem fűvön, hanem más felületen szállítja.
- Állítsa le a motort, és a motor véletlen elindításának megakadályozásához: Húzza ki a gyújtáskulcsot (amennyiben van), hagyja a motort lehűlni, és húzza le a gyertyapipát,
 - mielőtt a kidobó eltömődéseit és eldugulásait megszüntetné,
 - mielőtt a fűnyírót átvizsgálná, tisztítaná, beállítaná vagy a készüléken egyéb munkát végezne,
 - ha egy tárgyat eltávolít.
- Vizsgálja meg a pázsítnyírógépet és ha az károsodott, vigye el szerelőhöz.
- ha a készülék szokatlanul erősen vibrál. Ellenőrizze azonnal a készüléket.
- Soha ne emelje fel vagy vigye a gépet, ha a motor jár. Ellenőrizze a terepet, mielőtt a készülékkel dolgozni kezdene, és távolítsa el minden olyan tárgyat, amelyet a készülék befoghat, illetve kidobhat.

- Ha a vágószerszám idegen tárggyal (pl. kővel) érintkezik vagy ha a készülék furcsán kezd vibrálni: Azonnal állítsa le a motort.
Az üzembe helyezés előtt ellenőriztesse a gépet szakmühelyben sérülések tekintetében.
- Sárós nyírásakor soha ne álljon a fűkidobó nyílások elé.
Készülékek fűgyűjtővel:
 - A fűgyűjtő levelelekor a kicsapódó fűszálak vagy egyéb kidobódó tárgyak megsebesíthetik Önt vagy másokat. Soha ne járó motornál ürítse ki a fűgyűjtőt. Kapcsolja ki a gépet.

Szénmonoxidos fúladásveszély
A belsőégésű motorokat kizárólag a szabadban szabad üzemeltetni.

Robbanás- és tűzveszély
- A benzingőzők robbanékonyak, és a benzín igen könnyen gyullad.

- Mielőtt a motort elindítja, töltsön be üzemanyagot. Tartsa az üzemanyagtartályt járó vagy még meleg motor esetén zárva.
- Üzemanyagot csak leállított és kihűlt motor esetén töltsen után. Kerülje a nyílt láng használatát, a szikraképződést, és ne dohányozzon. Csak szabadban tankolja a készüléket.
- Ne indítsa el a motort, ha az üzemanyag klómiótt. A készülék üzemanyaggal szennyezett felületeit tisztítsa meg, és várja meg, hogy az üzemanyag gőzei elpárologjanak.
- A tűzveszély megelőzése végett az alábbi részegységeket tartsa távol a fűtől vagy a kicsorduló olajtól:
 - Motor
 - Kipufogó
 - Akkumulátor/Akkus
 - Benzintartály.

Botlás veszélye

- A készülékkel csak lépésben menjen.

Figyelem!

A készülék károsodása

- Kövek, leeseit ágak és hasonló tárgyak a készülékben kárt okozhatnak, és annak működőképességét veszélyeztetik. Minden használat előtt távolítsa el a szilárd hulladékokat a munkaterületről.
- A készüléket kizárólag kifogástalan állapotban üzemeltesse. Minden használat előtt végezzen szemrevételezést. Ellenőrizze, hogy a biztonsági berendezések, kezelőelemek és a csavarkötések nem károsodtak-e és szilárdan rögzítettek. A károsodott alkatrészeket cserélje ki üzembe helyezés előtt.

Munkavégzési idők

Tartsa be a használati időkre vonatkozó nemzeti/helyi előírásokat (adott esetben érdeklődjön az illetékes hatóságnál).

Irányjelölések

A készüléken történő iránymegadáskor (pl.: bal, jobb) a markolat irányát használjuk munkairányának.

Az első üzembe helyezés előtt

Tölts be a motorolajat

Figyelem!

A gépet szállítási okok miatt motorolaj nélkül szállítjuk.

- Ezért az első üzembehelyezés előtt fel kell tölteni motorolajjal, lásd: Motorok kézikönyve.

Az akkumulátort tölts fel (Készülékek elektromos indítóval)

Sérülés-/mérgezésveszély

Szélsőséges esetekben folyadékok, illetve gázok kilépésével kell számolni. Az akkumulátor a modellől függően a műszerfalban, a felső tolókar közelében (2a ábra) vagy a nyírófedélen (2b/c ábra) található.

Áramütésveszély

Minden használat előtt ellenőrizze a töltőkészüléket külső sérülések tekintetében. Soha ne használjon sérült töltőkészüléket.

Figyelem!

- Győződjön meg róla, hogy a töltőkészülék adattábláján található adatoknak megfelelően a hálózat 220-230 V-tal és 50 Hz-cel működik.
- Óvja a töltőkészüléket nedvességtől, esőtől, hótól és fagytól.
- Az akkumulátort csak jól szellőző helyiségben tárolja. A töltés ne haladja meg a maximális 12 óra töltési időt.
- A fűnyíró üzembe helyezése előtt válassza le a töltőkészüléket a hálózatról és a készülékről.

2. ábra

- A készülék első üzembe helyezése előtt az akkumulátort legalább 10 órán át kell tölteni. Csakis a tartozékként szállított töltőkészüléket használja.

Megjegyzés

A töltőkészülék lekapcsolása fordított sorrendben történik.

A töltőkészülékre vonatkozó hulladékkezelési utasítás

A töltőkészülékre az elektromos készülékek hulladékkezelési előírásai érvényesek. Vegye figyelembe a helyi előírásokat.

Használat előtti beállítások

Sérülésveszély

A készüléken végzett minden munka előtt

- Állítsa le a motort,
- Húzza ki az indítókulcsot (ha van ilyen),
- Várja meg, amíg minden mozgó alkatrész teljesen leáll; a motornak le kell hűlnie,
- A gyújtógyertya csatlakozóját a motornál vegye le, hogy a motor véletlen indítását megakadályozza.

A fűgyűjtőt akassza a helyére (csak fű-felfogóval rendelkező készülékeknél)

11. ábra

- A kidobólemezt emelje fel, és a fűgyűjtőt akassza be.

A vágási magasság beállítása

Figyelem!

Egyenetlen terepen úgy válassza ki a vágási magasságot, hogy a vágókés soha ne érintkezzen a talajjal.

3. ábra

A fű vágásának magasságát állítsa be a kívánt értékre. Lehetséges beállítások (modellől függően) kb. 3 cm-től max. 9 cm-ig.

Megjegyzés

Azoknál a gépeknél, amelyeken a kerekeket külön be lehet állítani, állítsa a kerekeket azonos magasságra.

A modell

- A kerekeket rögzítse a kívánt helyzetben.

B modell

- A hevedert húzza meg, és rögzítse a kívánt helyzetben.

C modell

- A központi magasságszabályozás kapcsolókarját tolja előre vagy hátra, a kívánt helyzetben rögzítse.

Reteszelve el az előlő kerekeket

(csak reteszeltető elsőkerékkel rendelkező gépek esetén)
4. ábra

A kerekeket az egyenes haladáshoz rögzíteni kell – a kerekeket állítsa előre, és a kengyelt illessze a nagy részbe. A kerekek szabadon mozogjanak a kengyelt illessze a kis részbe.

Tankolás és az olajsint ellenőrzése

- Ólommentes benzint tankoljon (lásd a motor kézikönyvében).
- Az üzemanyagtartályt maximum a betöltőcsaponk alsó széle alatt 2 cm-ig töltsen.
- Szorosan zárja le az üzemanyagtartályt.
- Ellenőrizze az olajsintet, szükség esetén töltsen után (lásd a „Motorkézikönyv” című kiadványt).

Motor indítása

5. ábra

Veszély

A sérülések megelőzése végett – a motort ne indítsa el, ha a kidobó előtt áll;
- Tartsa távol a kezét és lábát a vágóműtől;

- keze, lába vagy egyéb testrésze sohasem kerüljön a forgó részek közelébe. Tartsa magát mindig távol a kidobótól.

Mielőtt a motort elindítaná, kapcsoljon le minden vágóberendezést és meghajtást. Ne billentse a gépet indításkor. A készüléket lehetőleg rövid vagy kevés fűvel benőtt sík terepen beállítani.

Tudnivalók a motorról
egy figyelembe a motor
zikönyvében található
formációkat.

Egyes modelleken nincs gázkar,
a fordulatszám automatikusan
állítódik be. A motor mindig az
optimális fordulatszámú jár.
Meleg motor esetén is szükség
lehet a szívató (Choke) ill. az
előadagoló gomb
megnyomására.

Néhány modell nem rendelkezik
szívatóval és előadagoló
gombbal. A motor
automatikusan az adott indítási
folyamatra áll rá.

Kezdeti indításkor:

• Nyissa ki a benzincsapot (ha van
ilyen).

• Szívatóval ellátott berendezés N:

• Állítsa a szívatókart N állásba,
vagy húzza ki a szívatókart, és
állítsa a gázkart (amennyiben
van) ↗/max-ra – 5A ábra.

• Állítsa a gázkart N állásba – 5A
ábra.

• Előadagoló gombbal rendelkező
gépek:

• Nyomja meg 1–5x erősen az
előadagoló gombot és állítsa a
gázkart (ha van ilyen) a ↗/max
értékre – 5B ábra.

Melegindításkor:

• Nyissa ki a benzincsapot (ha van
ilyen).

• Állítsa a gázkart állásba ↗/max
(ha van ilyen) – 5B ábra.

**Elektromos indító nélküli
készülékek**

5C ábra

• A készülék mögött állva – a
biztonsági kengyelt lenyomni és
lenyomva tartani.

• Húzza meg lassan a berántó
fogantyút, amíg az ellenállás
nem érezhető, majd húzza meg
gyorsan és erősen. Ne hagyja
visszarántani az indítószinór
fogantyúját, hanem lassan
engedje vissza.

Készülékek elektromos indítóval:
5D ábra

• Válassza le a töltőkészüléket a
hálózatról és a készülékről.

• A készülék mögött állva – a
biztonsági kart lenyomni és
lenyomva tartani.

• Fordítsa el a markolaton lévő
gyújtáskulcsot, amíg el nem indul
a motor (egy indítási kísérlet
max. 5 másodpercig tartson, a
következő kísérlet előtt várjon
60 másodpercet).

i Megjegyzés:

Elektromos indítású gépeknél a
motor (kivitteltől függően)
manuálisan is indítható az
indítószinór fogantyújával.

Amikor a motor jár:

• A motor indítása után (kivitteltől
függően):

– állítsa vissza a szívatót (ha
van),

– állítsa a gázkart (amennyiben
van) ↗/max és ↻/min közé,
hogy a motor rövid ideig
melegedhessen

• Fűnyírásához a gázkart (ha van)
teljes gázra kell állítani.

i Megjegyzés

A motor kezelésére vonatkozó
további információkat a motor
kézikönyve tartalmaz.

A motor leállítása

7. ábra

• A gázkart (ha van) ↻/min.
állásba állítani.

• A biztonsági kengyelt elengedni.
A motor és a vágómű rövid idő
múlva teljesen leáll.

Munkavégzés a géppel

A kerékmeghajtás be- és

kikapcsolása

(csak a kerékmeghajtásos
készülékeknél)
6A, B, C ábra

A kerékmeghajtás bekapcsolása



• Húzza meg a kart/kengyelt és
tartsa így.

A kerékmeghajtás kikapcsolása



• Engedje el a kart/kengyelt.

**i A készülékkel kapcsolatos
tudnivalók a 6C ábrának
megfelelően**

A be-/kikapcsoláshoz használható
mind a bal mind a jobb oldali kar, ill.
akár mindkét kar egyszerre.

i Megjegyzés

A szerkezeti sajátosságokból
adódóan előfordulhat, hogy a
készülék hátrafelé húzásakor a
hátsó kerekek nagyobb ellenállást
fejtenek ki. Ez nem jelenti a gép
hibáját, mindössze egy műszaki
okokból eredő jelenség.

Hibaelhárítás (a modelltől
függően):

Tolja kissé előre, majd
hátra a gépet, anélkül hogy a
hajtáskart húzná.

**Kerékmeghajtás meghajtási
sebességének módosítása**

(kivitteltől függően)

⚠ Figyelem!

A készülék károsodása

A beállítást csak járó motor mellett
végezze el.

6D, E

• A különböző sebességfokozatok
között a kisebbik karral lehet
váltani (1/min./↻ és
4/max./↻).

6F, G ábra

• A sebességfokozatok között a
karral lehet váltani (1/min./↻ és
4/max./↻).

Magyar

Használati utasítás – Pázsitnyírógép belsőégésű motorral

i Megjegyzés

Műszaki okokból kirozoyoiag
előfordulhat, hogy álló gép esetén
a sebesség csak nehezen
változtatható.

Hibaelhárítás: Húzza a hajtáskart
és válasszon sebességfokozatot.

A fűgyűjtő levétele és kiürítése

(fű-felfogóval rendelkező
készülékeknél)

11. ábra

Ha a levágott fű a talajon marad
vagy a töltöttségjelző (opcionális,
12. ábra) azt jelzi ki, hogy a kosár
megtelt:

• Engedje el a biztonsági reteszt
és várja meg, amíg a motor leáll.

• A kidobólemezt vegye le és a
fűgyűjtőt akassza ki.

• Űritse ki a tartalmát.

Munkavégzés fűgyűjtő nélkül

Amikor leveszi a fűgyűjtőt, a
kidobólemez lecsapódik. Ha
fűgyűjtő nélkül dolgozik, a
kidobólemez a levágott fűvet
egyenesen lefelé dobja.

Átszerelés a takaráshoz

(opcionális mulch-tartozékkal
rendelkező gépek esetén)

Hátsó kidobós készülékek:

8A ábra

• Kidobólemezt megemelni.

• A fűgyűjtőt levenni.

• Az mulcszózó éket behelyezni
(modelltől függően).

• A kidobólemezt leengedni.

i Megjegyzés

Beépített aprító funkcióval
rendelkező gépekhez nincs
szükség külön mulcszózó ékre: ezt a
funkciót a speciális kialakítású
hátsó fedél veszi át (8B ábra).

Oldalkidobós készülékek:

9. ábra

• Útköző/zárórész felszerelése az
oldalkidobó helyére (9A ábra)

vagy

• Távolítsa el az oldalkidobót – az
útköző/zárórész automatikusan
bezárul (9B ábra).

**Gép átszerelése oldalsó
kidobásra**

(kivitteltől függően)

• Ha rendelkezésre áll:

Vegye le a fűfelfogót és engedje
le a hátsó kidobónyílás fedelét.

• Emelje meg kissé az útközőt/
zárórészt és szerelje fel az
oldalkidobót (9C ábra).

Munka után

• Húzza ki az indítókulcsot (ha van
ilyen).

• Várjon, amíg minden mozgó
alkatrész teljesen leáll, és a
motor lehűl.

• Zárja el a benzincsapot (ha
rendelkezőre áll- lásd a
motorkézikönyvet).

• Húzza le a gyújtógyertya
csatlakozót a motoron.

• Űritse ki a fűgyűjtőt.

Készülékek elektromos indítóval:

• Az akkumulátort 10 óra múlva
utántölteni.

i Megjegyzés

A gépet kizárólag lehűlt motorral
parkolja le zárt helyiségben.

Fűápolási tanácsok

Néhány tanács, hogy a gyepegészségesen és egyenletesen
növekedjen.

Fűnyírás

A gyepe különféle fűfajtákból áll. Ha
gyakran nyírja a fűvet, főként
erősebb gyökerű fűfélék nőnek,
amelyek összefüggő
gyepszőnyegeket alkotnak. Ha Ön
ritkán nyírja a fűvet, a hosszú,
vékony szálu fűfélék és vad
lágyszárúak (pl. here,
százszorszép) kerülnek túlsúlyba.
Egy pászit normál magassága kb.
4–5 cm. Nyírásnál a teljes
magasság 1/3 részét szabad
levágni, azaz 7–8 cm esetén kell a
fűvet nyírni.

A gyepepet lehetőleg ne nyírja 4 cm-
nél rövidebbre, ellenkező esetben
szárazság esetén károsodik a
gyepszőnyeg.

A magasra nőtt fűvet (pl. nyaralás
után) fokozatosan vágja normál
magasságra.

Fűnyírásakor a vágási nyomok
mindig fedjék egymást
valamelyest.

Talajtakarás (tartozékkal)

Nyírás közben a gép kb. 1 cm-es
darabokra vágja a fűvet, amely a
talajon marad. Így sok tápanyagot
kap a gyepe.

Az optimális eredmény eléréséhez
a fűnek állandóan rövidnek kell
lennie, lásd még a „Fűnyírás”
fejezetet. Talajtakarásakor vegye
figyelembe a következő
tudnivalókat:

- Ne nyírjon nedves fűvet.
- A levágott fű nem lehet hosszabb
2 cm-nél.
- Lassan haladjon.
- A motorfordulatszámot állítsa
maximálisra.
- Rendszeresen tisztítsa meg a
vágóművet.

Szállítás

Rövid távon kézzel

⚠ Veszély

*A forgó vágómű elkaphat bizonyos
tárgyakat, amelyeket kiröpíthet, és
ezáltal károkat okozhat.*

*Ha a készüléket nem fűvön, hanem
más felületen mozgatja, előzőleg
állítsa le a motort.*

Járművel

⚠ Veszély

*Minden szállítás előtt állítsa le a
motort és hagyja lehűlni. Húzza ki
a gyújtógyertya csatlakozódugóját.
Ne szállítsa a gépet megbillentett
helyzetben.*

*Szállításkor a készüléket rögzítse a
járművön vagy járműben, a
véletlen megcsúszást megelőzésé-
végett.*

*A készüléket csak üres
üzemanyagtartállyal szállítsa.
Mindig zárja le jól a tanksapkát.
Készülék lehajtható rúddal:*

10. ábra

• A könnyebb elhelyezéshez
összecsukhatja a keretet.

Tisztítás/karbantartás

Veszély

A sérülések megelőzése érdekében a készüléken végzett minden munka előtt állítsa le a motort, húzza ki az indítókulcsot (ha van ilyen).

Várjon, amíg minden mozgó alkatrész teljesen leáll, és a motor lehűl. Húzza le a gyújtógyertya-csatlakozóját, hogy megakadályozza a motor véletlen elindítását, a motor kézikönyvében található kiegészítő biztonsági utasításokat vegye figyelembe.

Veszély

A vágómű által okozható sérülések megelőzése végett minden munkát, mint például a világítócsapok cseréje vagy élezése, szakaszszervizben végeztesse el (Speciális szerszámok szükségessége).

Figyelem!

A készüléket mindig úgy döntse meg, hogy a gyújtógyertya felfelé nézzen, hogy az üzemanyag vagy az olaj ne károsítsa a motort.

Megjegyzés

Rendszeres ápolással biztosítható a hosszú élettartam és a hűvös üzemelés. A készülék nem megfelelő karbantartása olyan hibákat okozhat, amelyek a biztonságot veszélyeztetik.

Karbantartás

Figyelem!

Tartsa be a motor kézikönyvében található karbantartási előírásokat. Az idény végén szakszervizzel végeztesse el a készülék ellenőrzését és karbantartását. Minden javítást, illetve a hibás akkumulátorok és biztosítékok cseréjét kizárólag szakműhelyben végeztesse.

Figyelem!

A kifelő motorolaj veszélyezteteli a környezetet.

Az olajcserekor keletkező fáradtolajat adja le egy fáradtolajgyűjtőtelepen vagy egy hulladéktisztítóban.

Az akkumulátorok veszélyeztetik a környezetet.

A használt akkumulátorok nem tartoznak a háztartási hulladékhhoz. A használt akkumulátorokat a kereskedőnél vagy a hulladéktisztító üzemen adja le. Szerelje ki az akkumulátort mielőtt a készüléket ócskavasként kislejtezné.

Megjegyzés

Tartsa be a motor kézikönyvében megadott ellenőrzési és karbantartási időközöket. Modelltől függően a gép elektronikus karbantartásjelzővel van felszerelve (13. ábra). Vegye figyelembe a megfelelő a karbantartási jelzéseket és az írásos karbantartási utasításokat. A kezelésre vonatkozó leírást és további információkat a karbantartásjelzőhöz mellékelt, különálló kezelési útmutatóban talál.

Az üzemeltetés megkezdése előtti teendők

- Ellenőrizze az olajszintet, szükség esetén töltsse fel.
- Ellenőrizze a csavarkötéseket, szükség esetén húzza meg a csavarokat.
- Ellenőrizze a biztonsági berendezéseket.

A tengelykapcsoló kapcsolódását ellenőrizze:

- (csak a kerékmeghajtásos készülékeknél)
- Járó motornál, kikapcsolt kerékmeghajtásnál a készüléknek nem szabad haladó mozgást végeznie.
- Járó motornál és bekapcsolt kerékmeghajtásnál a készüléknek előre kell haladnia.

- 15. ábra
- Szükség esetén állítsa be a kapcsolási pontot a kerékmeghajtó karon lévő recézett kerékkel/állítóanyával (kivételtől függően a kapcsolókonzol alsó részén) vagy a bowdenkábelen.

Megjegyzés

Néhány modellnél nincs beállítási lehetőség.

Az első 2-5 üzemóra után

- Cserélje le az olajat, lásd a mellékelt motor kézikönyvet.

Minden fűnyírás után vagy nyolchetenként

(csak az elektromos indítóval szerelt készülékeknél)

- Az akkumulátort 10 óra múlva utántölteni.

Idényenként egyszer

- Olajat cserélni, lásd a motor kezelői útmutatóját.
- A kidobólemez csuklópontjait és forgó részeit megolajozni.
- Az idény végén szakszervizzel végeztesse el a készülék ellenőrzését és karbantartását.

Tisztítás

Figyelem!

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket. A koszos készülék anyaga és működése károsodik. A tisztításhoz ne használjon nagynyomású tisztítót.

A fűgyűjtő tisztítása

(csak fű-felfogóval rendelkező készülékeknél)

A tisztítás legegyszerűbben közvetlenül a fűnyírás után végezhető el.

- A fűgyűjtőt vegye le és ürítse ki.
- A fűgyűjtő erős vízszugárral (kerti csap) kitisztítható.
- A fűgyűjtőt a következő használat előtt teljesen meg kell szárítani.

A vágómű tisztítása

Veszély

A vágóművel történő munkavégzés során megsérülhet. Használjon védőkesztyűt.

Figyelem!

A készüléket mindig úgy döntse meg, hogy a gyújtógyertya felfelé nézzen, hogy az üzemanyag vagy az olaj ne károsítsa a motort. Ne fröcskölje le vízzel a készüléket, mivel megrongálódhatnak az elektromos alkatrészek.

Tisztítsa meg a készüléket, lehetőleg mindig közvetlenül a használat után.

Gépek fedélmosó rendszer nélkül:

- A vágóművet és a kidobólemezt tisztítsa kefével, kissőprűvel vagy törőruhával.
- Állítsa a készüléket a kerekeire, és a látható fűmaradványokat és szennyeződésekét távolítsa el.

Gépek fedélmosó rendszerrel:

- 14. ábra
- Fedélmosó rendszerrel ellátott fűnyírók vízcsatlakozóval vannak felszerelve. Segítségével leöblíthetők a fűmaradványok a fűnyíró aljáról, és megakadályozható a korrozív hatású vegyszerek lerakódása. A fűnyírást követően a következők szerint járjon el:
 - Állítsa a gépet sík, kavicsoktól, kövektől stb. mentes területre.

Megjegyzés

A kidobócsövet ne fordítsa házak, garázsok és hasonlók felé.

- Szereljen egy kereskedelmi forgalomban kapható tömlőadapert (opcionálisan a szállított csomagban) egy víztömlőre, és csatlakoztassa a fűnyíró vízcsatlakozójára.
 - Nyissa meg a vizet.
 - Indítsa a motort, és járassa néhány percig.
 - Állítsa le a motort, és válassza le a víztömlőt a gépről.
- A tisztítási folyamat befejezése után:
- Indítsa be a motort, és járassa néhány percig, hogy a nyírófedél alsó része megszáradhasson.
 - Állítsa le a motort.

A gép leállítása hosszabb időre

Veszély

Robbanás- és tűzveszély.

Ha a készülék tartályában üzemanyag (benzín) van, akkor a készüléket sohasem tárolja olyan helyiségben, ahol az üzemanyag gőzei nyílt láng vagy szikra hatásának lehetnek kitéve.

Figyelem!

Anyagi károk a készüléken.

A készüléket (miután lehűlt a motor) kizárólag tiszta és száraz helyen tárolja. Hosszabb tárolás esetén mindenképpen védje a készüléket a rozsdától, pl.: télen.

- Az idény végén vagy ha egy hónapnál hosszabb ideig nem használja majd a készüléket:
 - Az üzemanyagot megfelelő edénybe leengedni, a motort tárolni, ahogy az a motor kezelői útmutatójában olvasható.

Figyelem!

Az üzemanyagot csak a szabadban engedje le.

- A készüléket és a fűgyűjtőt tisztítsa meg.
- Rozsdásodás ellen minden fémalkatrészt olajos (gyantamentes olaj) törőruhával át kell törölni vagy olajpermettel kell bepermetezni.
- Töltsse fel az akkumulátort (ha rendelkezésre áll).

Garancia

Minden országban a társaságunk vagy az importőr által kiadott garanciarendelkezések érvényesek. A szavatosság keretében ingyenesen elhárítjuk készülékének üzemzavarait, amennyiben azok oka anyag- vagy gyártási hiba. Garanciális esetben kérjük, forduljon eladójához vagy a legközelebbi telephelyhez.

Információk a motorról

A motorgyártó felel minden a motorral kapcsolatos problémáért a teljesítmény, teljesítménymérés, műszaki adatok, szavatosság és szerviz vonatkozásában. Közelebbi információkat a motorgyártó külön mellékelt üzemeltetési/kezelési kézikönyvében talál.

Hibák felismerése és elhárítása

A fűnyíró üzemzavarai gyakran igen egyszerű okokra vezethetők vissza, amelyeket célszerű ismernie, és részben el is tudja hárítani. Kétség esetén szakkereskedője szívesen segít Önnek.

Probléma	Lehetséges ok(ok)	Eihárítás	
Az indítót nem lehet meghúzni.	Nem nyomta meg a biztonsági kart.	A biztonsági kengyelt a felső rúd felé nyomni.	
	A kés megakadt.	A gyújtógyertya csatlakozóját levenni, és az elakadást megszüntetni.	
	Meghibásodott a motor.	Keressen fel egy szakszervízt.	
Nem indul a motor.	A gázkar állása nem megfelelő.	A gázkart [N] állásba tenni vagy CHOKE (hideg motornál). A gázkart → /max. állásba vagy START-ra állítani (meleg motornál).	
	Túl magas a fű.	A fűnyíró olyan területre vinni, ahol alacsonyabb a fű.	
	Nincs üzemanyag a tankban.	Töltse fel a tankot tiszta, friss üzemanyaggal.	
	Nincs bedugva a gyújtógyertya csatlakozódugója.	Csatlakoztassa a gyújtógyertya csatlakozódugóját.	
	Régi vagy szennyezett az üzemanyag.	Cserélje le az üzemanyagot.	
	Elszennyeződött a légszűrő.	Tisztítsa meg a légszűrőt.	
	Nem működtette a szívatót.	Működtesse a szívatót.	
	Hidegindításkor a membránt nem működteti.	Működtesse az előadagoló gombot.	
	Elektromos indítású gépeknél:	Akkumulátor lemerült.	Az akkumulátort a készülékkel együtt szállított töltőkészülékkel feltölteni.
		A vezeték sérült.	Ellenőrizni, hogy az elektromos vezetékek rendben vannak-e.
Meghibásodott a biztosíték.		A hibás biztosítékok cseréjét szakműhelyben végeztesse.	
Üzomatlan zörejek (csörömpölés, rörgés, zakatolás).	Csavarok, anyák vagy egyéb rögzítőelemek lazák.	Rögzítse az alkatrészeket. Ha a zörejek megmaradnak: Keressen fel egy szakszervízt.	
Rázkódás, vibráció.	A kések lazák	A késeket rögzítő csavarokat szakműhelyben húzassa meg.	
	A kések hibásak.	A késeket szakszervízzel cseréltesse ki.	
	A kések kiegyensúlyozása nem megfelelő.	A késeket szakszervízben cseréltesse ki vagy egyensúlyoztassa ki.	
	A motor rögzítse laza.	A motort szakműhelyben rögzíttesse.	
A vágás nem tiszta vagy esik a fordulatszám.	A fű túl magas.	Nagyobb vágásmagasságot állítson be, szükség szerint másodszor is nyírja le a fűvet.	

Probléma	Lehetséges ok(ok)	Eihárítás
Fű marad a talajon, vagy a fűgyűjtő nem telik meg.	A fű túl nedves.	Hagyja a pázsitot megszáradni.
	A kidobó eltömődött.	Állítsa le a motort, az eltömődést szüntesse meg.
	Tompák a kések.	A késeket szakműhelyben cseréltesse ki vagy éleztesse meg.
	A motorteljesítmény nem elegendő.	Gyakrabban nyírja a fűvet, nagyobb vágásmagasságot állítson be.
	Megtelt a fűgyűjtő.	A motort állítsa le, a fűgyűjtőt ürítse ki.
Nem működik a kerékmeghajtó.	A fűgyűjtő elszennyeződött.	Állítsa le a motort, a fűgyűjtő szellőzőréseit tisztítsa meg.
	Az ékszíj elszakadt vagy a meghajtó hibás.	A hibás alkatrészeket szakműhelyben kicseréltesse.
	Berántókötél/bowdenkábel szakadt.	A hibás alkatrészeket szakműhelyben kicseréltesse.

